ΙΟΥΔΑ

Salutation

1 Ἰούδας Ἰησοῦ Χριστοῦ δοῦλος, ἀδελφὸς δὲ Ἰακώβου,[a] τοῖς ἐν θεῷ πατρὶ ἠγαπημένοις[1] καὶ Ἰησοῦ Χριστῷ τετηρημένοις[2] κλητοῖς·[b] **2** ἔλεος ὑμῖν καὶ εἰρήνη καὶ ἀγάπη πληθυνθείη.[c]

Judgment on False Teachers

(2 Pe 2.1-17)

3 Ἀγαπητοί, πᾶσαν σπουδὴν ποιούμενος γράφειν ὑμῖν περὶ τῆς κοινῆς ἡμῶν[3] σωτηρίας ἀνάγκην ἔσχον γράψαι ὑμῖν παρακαλῶν ἐπαγωνίζεσθαι τῇ ἅπαξ παραδοθείσῃ τοῖς ἁγίοις πίστει. **4** παρεισέδυσαν γάρ τινες ἄνθρωποι, οἱ πάλαι προγεγραμμένοι εἰς τοῦτο τὸ κρίμα, ἀσεβεῖς, τὴν τοῦ θεοῦ ἡμῶν χάριτα μετατιθέντες εἰς ἀσέλγειαν

[1] **1** {A} τοῖς ἐν θεῷ πατρὶ ἠγαπημένοις 𝔓[72] ℵ A B Ψ 81 436 1067 1409 1846 2298 *l* 596 *l* 1441 it[ar] vg cop[sa, bo] (eth) geo Origen[gr, lat]; Lucifer Augustine (Cassiodorus) ‖ τοῖς ἐν θεῷ πατρὶ ἡγιασμένοις 1175 1735 1844 *Byz* [K L P] *Lect* slav ‖ τοῖς ἔθνεσιν ἐν θεῷ πατρὶ ἠγαπημένοις *(see footnote 2)* 1241 1243 1292 1505 1611 1739 2138 syr[ph, h] arm ‖ τοῖς ἔθνεσιν ἐν θεῷ πατρὶ ἡγιασμένοις 322 323 945 1881

[2] **1** {A} καὶ Ἰησοῦ Χριστῷ τετηρημένοις 𝔓[72] ℵ A B 81 322 323 436 945 1067 (1175 1735 1844 Ἰησοῦ Χριστοῦ) 1241 1243 1409 1739 1846 1881 2298 *Byz* [K L P] *Lect* (*l* 156 *l* 592[1/2] *l* 883 *l* 884 *l* 1178 Ἰησοῦ Χριστοῦ) it[ar] vg[st] cop[sa, bo] (eth) slav Origen[gr, lat]; Lucifer Augustine (Cassiodorus) ‖ καὶ Χριστῷ Ἰησοῦ τετηρεμένοις Ψ (1852 Χριστοῦ Ἰησοῦ) *l* 596 vg[cl, ww] syr[ph] arm geo ‖ *omit (see footnote 1)* 1292 1505 1611 2138 syr[h]

[3] **3** {A} ἡμῶν 𝔓[72] ℵ A B Ψ 81 322 323 436 1067 1243 1292 1409 1611 1735 1739 1846 2138 *l* 596 (*l* 422 ἡμετέρας) (*l* 884 σωτηρίας ἡμῶν) vg[mss] syr[ph, h] cop[sa] arm eth geo slav Cyril; Lucifer ‖ ὑμῶν 1505 1844 1881 2298 it[ar] vg cop[bo] ‖ *omit* 945 1175 *Byz* [K L P] *Lect*

[a] 1 P: RSV TEV FC NIV NRSV ‖ [b] P: RSV TEV FC NIV Lu REB NRSV [c] 2 P: TR WH AD NA M REB

2 2 Pe 1.2 3 παρακαλῶν ἐπαγωνίζεσθαι 1 Tm 1.18 4 παρεισέδυσαν ... ἄνθρωποι Ga 2.4 τὴν ... ἀρνούμενοι 2 Pe 2.1

καὶ τὸν μόνον δεσπότην[4d] καὶ κύριον ἡμῶν[e] Ἰησοῦν Χριστὸν[5] ἀρνούμενοι.[f]

5 Ὑπομνῆσαι δὲ ὑμᾶς βούλομαι, εἰδότας [ὑμᾶς] πάντα ὅτι [ὁ] κύριος ἅπαξ[6] λαὸν ἐκ γῆς Αἰγύπτου σώσας τὸ δεύτερον τοὺς μὴ πιστεύσαντας ἀπώλεσεν, **6** ἀγγέλους τε τοὺς μὴ τηρήσαντας τὴν ἑαυτῶν ἀρχὴν ἀλλὰ ἀπολιπόντας τὸ ἴδιον οἰκητήριον εἰς κρίσιν μεγάλης ἡμέρας δεσμοῖς ἀϊδίοις ὑπὸ ζόφον τετήρηκεν, **7** ὡς Σόδομα καὶ Γόμορρα καὶ αἱ περὶ αὐτὰς πόλεις τὸν ὅμοιον τρόπον τούτοις ἐκπορνεύσασαι καὶ ἀπελθοῦσαι ὀπίσω σαρκὸς ἑτέρας, πρόκεινται δεῖγμα πυρὸς αἰωνίου δίκην ὑπέχουσαι.[g]

8 Ὁμοίως μέντοι καὶ οὗτοι ἐνυπνιαζόμενοι σάρκα μὲν μιαίνουσιν κυριότητα[7] δὲ ἀθετοῦσιν δόξας δὲ βλασφη-

[4] **4** {A} δεσπότην 𝔓[72, 78] ℵ A B C 0251 33 81 322 323 436 1067 1241 1243 1409 1739 1846 1881 2344 *Lect*[pt] it[ar] vg cop[sa, bo] arm eth geo Didymus Didymus[dub] Cyril; Lucifer ‖ δεσπότην θεόν Ψ 945 1175 1292 1505 1611 1735 1844 2138 2298 *Byz* [K L P] *Lect*[pt, AD] (*l* 592[1/2] δεσπότην καὶ θεόν) syr[ph, h] slav ‖ θεόν *l* 593

[5] **4** {A} ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν (𝔓[72] ἡμῶν *after* Χριστόν) 𝔓[78] ℵ A B C Ψ 0251[vid] 33 81 322 323 436 945 1067 1175 (1241 ὑμῶν *for* ἡμῶν) 1243 1292 1409 1505 1611 1735 1739 1844 1846 2138 2298 2344 *Byz* [K L] *Lect* it[ar] vg syr[ph, h] cop[sa, bo (bomss)] arm eth geo slav Didymus Didymus[dub] Cyril; (Lucifer) ‖ Ἰησοῦν Χριστόν 1881 *l* 422 *l* 593 vg[mss]

[6] **5** {D} πάντα ὅτι ὁ κύριος ἅπαξ (ℵ Ψ *omit* ὁ) C* 1505 1611 2138 syr[h] ‖ πάντα, ὅτι ὁ θεὸς ἅπαξ 1243 1846 *l* 596 vg[mss] syr[ph] arm geo Clement[vid]; (Lucifer *omit* ἅπαξ) ‖ πάντα, ὅτι Ἰησοῦς ἅπαξ 322 323 1241 1739 1881 2298 (it[ar] Cyril *omit* ἅπαξ) (cop[sa, bo]) Origen[acc. to 1739] ‖ ἅπαξ πάντα, ὅτι Ἰησοῦς A B 33 81 2344 vg (eth) Jerome ‖ ἅπαξ πάντα, ὅτι ὁ θεός C[2] vg[ms] (slav) ‖ ἅπαξ πάντα, ὅτι θεὸς Χριστός 𝔓[72c] (𝔓[72*] πάντας) ‖ ἅπαξ τοῦτο, ὅτι ὁ κύριος 436 945 1067 1175 1292 (1409 *omit* τοῦτο) (1735 ὅτι κύριος Ἰησοῦς) 1844 *Byz* [(K τοῦτο ἅπαξ) L] *Lect* (*l* 593 τοῦτο ἅπαξ; *l* 591 ὅτι κύριος Ἰησοῦς)

[7] **8** {A} κυριότητα 𝔓[72, 78] A B 33 81 322 323 436 945 1067 1175 1241 1243 1292 1409 1505 1611 1735 1739 1844 1881 2138 2298 2344 *Byz* [K L] *Lect* it[ar] vg syr[ph, h]

[d] 4 C: FC[mg] NJB[mg] TOB[mg] REB[mg] // different text: TR ‖ [e] C: RSV TEV Seg FC NIV VP Lu NJB TOB REB NRSV // as text: RSV[mg] NRSV[mg] ‖ [f] NO P: TR AD Lu // SP: WH // S: NJB [g] 7 NO P: TR AD Lu TOB // SP: WH // S: NJB

5 Ὑπομνῆσαι ... πάντα 2 Pe 1.12 ὁ κύριος ... σώσας Ex 12.51 τοὺς ... ἀπώλεσεν Nu 14.29-30. 35;

μοῦσιν. 9 ὁ δὲ Μιχαὴλ ὁ ἀρχάγγελος, ὅτε τῷ διαβόλῳ
διακρινόμενος διελέγετο περὶ τοῦ Μωϋσέως σώματος,
οὐκ ἐτόλμησεν κρίσιν ἐπενεγκεῖν βλασφημίας ἀλλὰ
εἶπεν, Ἐπιτιμήσαι σοι κύριος.[h] 10 οὗτοι δὲ ὅσα μὲν οὐκ
οἴδασιν βλασφημοῦσιν, ὅσα δὲ φυσικῶς ὡς τὰ ἄλογα
ζῷα ἐπίστανται, ἐν τούτοις φθείρονται.[i] 11 οὐαὶ αὐτοῖς,
ὅτι τῇ ὁδῷ τοῦ Κάϊν ἐπορεύθησαν καὶ τῇ πλάνῃ τοῦ
Βαλαὰμ μισθοῦ ἐξεχύθησαν καὶ τῇ ἀντιλογίᾳ τοῦ Κόρε
ἀπώλοντο.[k] 12 οὗτοί εἰσιν οἱ ἐν ταῖς ἀγάπαις ὑμῶν[8]
σπιλάδες συνευωχούμενοι[l] ἀφόβως,[m] ἑαυτοὺς ποιμαί-
νοντες, νεφέλαι ἄνυδροι ὑπὸ ἀνέμων παραφερόμεναι,
δένδρα φθινοπωρινὰ ἄκαρπα δὶς ἀποθανόντα ἐκριζωθέντα,
13 κύματα ἄγρια θαλάσσης ἐπαφρίζοντα τὰς ἑαυτῶν
αἰσχύνας, ἀστέρες πλανῆται οἷς ὁ ζόφος τοῦ σκότους
εἰς αἰῶνα τετήρηται.[n]
14 Προεφήτευσεν δὲ καὶ τούτοις ἕβδομος ἀπὸ Ἀδὰμ
Ἑνὼχ λέγων, Ἰδοὺ ἦλθεν κύριος ἐν ἁγίαις μυριάσιν
αὐτοῦ 15 ποιῆσαι κρίσιν κατὰ πάντων καὶ ἐλέγξαι
πᾶσαν ψυχὴν περὶ πάντων τῶν ἔργων ἀσεβείας αὐτῶν
ὧν ἠσέβησαν καὶ περὶ πάντων τῶν σκληρῶν ὧν ἐλάλη-
σαν κατ' αὐτοῦ ἁμαρτωλοὶ ἀσεβεῖς.[o] 16 Οὗτοί εἰσιν
γογγυσταὶ μεμψίμοιροι κατὰ τὰς ἐπιθυμίας ἑαυτῶν

---

cop[bo] eth geo Clement[lat] Origen[gr] Epiphanius; Lucifer Jerome ‖ κυριότητας ℵ Ψ 1846 vg[ms] cop[sa] arm slav Origen[lat]; Priscillian

[8] 12 {A} ἀγάπαις ὑμῶν 𝔓[72] ℵ B Ψ 33 81 322 323 436 945 1067 1175 1241 1292 1409 1505 1611 1735 1739 1844 1881 2138 2298 2344 *Byz* [K L] *Lect* (it[ar] vg syr[ph] αὐτῶν *for* ὑμῶν) syr[h] cop[sa, bo] eth geo slav Lucifer Augustine ‖ ἀπάταις ὑμῶν (*see* 2 Pe 2.13) A* C[vid] (1243 ἡμῶν) 1846 ‖ ἀπάταις αὐτῶν A[c] ‖ εὐωχίαις ὑμῶν 6

[h] 9 SP: NA ‖ P: REB [i] 10 P: NIV VP ‖ S: NJB [k] 11 SP: NA ‖ P: TR AD Seg NIV REB [l] 12 C: WH NJB TOB? ‖ [m] NO C: WH Seg[(vid)] NJB TOB [n] 13 NO P: TR AD NJB TOB ‖ SP: WH [o] 15 SP: WH NA ‖ P: TR TEV Seg TOB REB

9 Assumption of Moses[acc. to Clement, Origen, Didymus] ὁ δὲ ... ἀρχάγγελος Dn 10.13, 21; 12.1; Re 12.7 οὐκ ... βλασφημίας 2 Pe 2.11 Ἐπιτιμήσαι σοι κύριος Zch 3.2 10 2 Pe 2.12 11 τῇ ὁδῷ τοῦ Κάϊν Gn 4.3-8; 1 Jn 3.12 τῇ πλάνῃ ... μισθοῦ Nu 22.7; 31.16; Re 2.14 τῇ ἀντιλογίᾳ ... ἀπώλοντο Nu 16.19-35 12 οὗτοι ... συνευωχούμενοι 2 Pe 2.13 ἑαυτοὺς ποιμαίνοντες Eze 34.8 ὑπὸ ἀνέμων παραφερόμεναι Eph 4.14 13 κύματα ... αἰσχύνας Is 57.20 οἷς ... τετήρηται 2 Pe 2.17 14 ἕβδομος ... Ἑνὼχ En 60.8 ἦλθεν ... αὐτοῦ Dt 33.2; Zch 14.5; Mt 25.31 14-15 ἦλθεν ... ψυχήν En 1.9

πορευόμενοι, καὶ τὸ στόμα αὐτῶν λαλεῖ ὑπέρογκα,
θαυμάζοντες πρόσωπα ὠφελείας χάριν.[p]

Warnings and Exhortations

17 Ὑμεῖς δέ, ἀγαπητοί, μνήσθητε τῶν ῥημάτων τῶν
προειρημένων ὑπὸ τῶν ἀποστόλων τοῦ κυρίου ἡμῶν
Ἰησοῦ Χριστοῦ 18 ὅτι ἔλεγον ὑμῖν [ὅτι] Ἐπ' ἐσχάτου
[τοῦ] χρόνου ἔσονται ἐμπαῖκται κατὰ τὰς ἑαυτῶν
ἐπιθυμίας πορευόμενοι τῶν ἀσεβειῶν.[q] 19 Οὗτοί εἰσιν
οἱ ἀποδιορίζοντες[9], ψυχικοί, πνεῦμα μὴ ἔχοντες.[r]
20 ὑμεῖς δέ, ἀγαπητοί, ἐποικοδομοῦντες ἑαυτοὺς τῇ
ἁγιωτάτῃ ὑμῶν πίστει, ἐν πνεύματι ἁγίῳ προσευχόμενοι,
21 ἑαυτοὺς ἐν ἀγάπῃ θεοῦ τηρήσατε προσδεχόμενοι
τὸ ἔλεος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς ζωὴν
αἰώνιον.[s] 22 καὶ οὓς μὲν ἐλεᾶτε διακρινομένους[10], 23 οὓς
δὲ σῴζετε ἐκ πυρὸς ἁρπάζοντες[11], οὓς δὲ ἐλεᾶτε ἐν

---

[9] 19 {A} ἀποδιορίζοντες 𝔓[72] ℵ A B Ψ 33 81 436 945 1067 1175 1241 1409 1735 1739* 1844 1852 2344 *Byz* [K L P] *l* 590 *l* 592 *l* 593 *l* 596 *l* 883 *l* 1159 *l* 1439 *l* 1441 vg[st] arm Clement[lat] Didymus[dub] Cyril; Lucifer ‖ ἀποδιορίζοντες ἑαυτούς C 322 323 1243 1292 1505 1611 1739[c] 1846 1881 2138 2298 *Lect* it[ar] vg[cl, ww] geo slav Augustine Fulgentius ‖ *omit including* οἱ *l* 422

[10] 22 {C} ἐλεᾶτε διακρινομένους (*see footnotes 11 and 12*) ℵ B C[2] Ψ 1243 1846 (1852 *l* 1439 ἐλεεῖτε) *l* 596 syr[h] geo ‖ ἐλέγχετε διακρινομένους A C* 33 81 322 323 436 1067 1241 1409 1611 1735 1739 1881 2298 2344 *l* 422 it[ar] vg cop[bo] ‖ ἐλεεῖτε διακρινόμενοι 945 1175 1292 (1505 διακρινομένῳ) 1844 *Byz* [K L P] *Lect* vg[ms] slav ‖ *omit verb and transpose* διακρινομένους (*see footnote 12*) 𝔓[72] it[t] syr[ph] cop[sa] Clement; Jerome

[11] 23 {C} οὓς δὲ σῴζετε ἐκ πυρὸς ἁρπάζοντες (*see footnotes 10 and 12*) ℵ[1] (ℵ* ἁρπάζετε) A Ψ 33 81 322 323 436 1067 1241 1409 1735 1739 1846 1881 2298 2344 *l* 156 *l* 422 *l* 596 *l* 617 it[ar] vg cop[bo] (arm) (geo) Clement[lat] ‖ οὓς δὲ σῴζετε ἐκ πυρὸς ἁρπάζοντες ἐν φόβῳ C 1243 (1292 ζόφῳ *for* φόβῳ) 1505 1852 syr[h] ‖ οὓς δὲ ἐν φόβῳ σῴζετε ἐκ πυρὸς ἁρπάζοντες 945 1175 1611 1844 *Byz* [K L P] *Lect* slav ‖

[p] 16 NO P: TR AD REB ‖ P: WH NA M RSV Seg Lu NRSV [q] 18 P: TR REB [r] 19 P: NA M NIV VP ‖ S: Seg Lu NJB [s] 21 SP: NA ‖ P: TEV FC NIV VP REB

17 2 Pe 3.2 18 Ἐπ' ... ἀσεβειῶν 2 Pe 3.3 20 ἐποικοδομοῦντες ... πίστει Col 2.7; 1 Th 5.11 23 ἐκ πυρὸς ἁρπάζοντες Am 4.11; Zch 3.2

φόβῳ[12] μισοῦντες καὶ τὸν ἀπὸ τῆς σαρκὸς ἐσπιλωμένον χιτῶνα.[l]

Benediction

24 Τῷ δὲ δυναμένῳ φυλάξαι ὑμᾶς ἀπταίστους καὶ στῆσαι κατενώπιον τῆς δόξης αὐτοῦ ἀμώμους ἐν ἀγαλλιάσει, 25 μόνῳ[13] θεῷ[m] σωτῆρι ἡμῶν[n] διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν δόξα μεγαλωσύνη κράτος καὶ ἐξουσία πρὸ παντὸς τοῦ αἰῶνος καὶ νῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας, ἀμήν.

σῴζετε ἐκ πυρὸς ἁρπάζοντες B ‖ ἐκ πυρὸς ἁρπάσατε 𝔓72 (itt syrph copsa Clementgr; Jerome ἁρπάζετε)

[12] 23 {C} οὓς δὲ ἐλεᾶτε ἐν φόβῳ (*see footnotes 10 and 11*) ℵ A B Ψ 33 81 322 323 1611 1735 1739 1881 2298 itar vg copbo arm geo Clementlat ‖ οὓς δὲ ἐλεεῖτε ἐν φόβῳ 436 1067 1241 1409 2344 ‖ οὓς δὲ ἐλέγχετε ἐν φόβῳ 945 1846 *l* 596 ‖ *omit* οὓς δὲ ἐλεᾶτε *and transpose* ἐν φόβῳ (*see footnote 11*) C 1175 1243 1292 1505 1844 1852 *Byz* [K L] *Lect* (*l* 422 *l* 617 *omit* ἐν φόβῳ *here and there*) syrh slav ‖ διακρινομένους δὲ ἐλεεῖτε ἐν φόβῳ 𝔓72 itt syrph copsa (Clementgr Jerome *omit* ἐν φόβῳ) ‖ *omit* P *l* 156

[13] 25 {A} μόνῳ 𝔓72 ℵ A B C Ψ 33 81 322 323 436 1067 1241 1243 1292 1409 1505 1611 1739 1852 1881 2298 2344 *l* 596 itar, t vg syrph, h copsa ms, bo arm geo Fulgentius ‖ μόνῳ σοφῷ (*see* Ro 16.27) 945 1175 1735 1844 1846 *Byz* [K L P] *Lect* slav

---

[l] 23 P: TR WH AD NA M Seg Lu REB [m] 25 C: RSV Seg FC Lu NJB // different text: TR AD ‖ [n] C: TEV Seg NIV VP Lu NJB REB NRSV // different text: TR AD

---

24 Τῷ ... ἀμώμους Php 1.10; 1 Th 5.23 25 μόνῳ ... δόξα Ro 16.27